

## **CERTIFICAÇÕES OGMA**

**CARO VISITANTE, ESTA CERTIFICAÇÃO ENCONTRA-SE EM PROCESSO DE RENOVAÇÃO!**

**O CERTIFICADO ANTERIOR ESTÁ DISPONÍVEL NA PÁGINA SEGUINTE.**

**OBRIGADO.**

## ***OGMA APPROVALS / CERTIFICATIONS***

***DEAR VISITOR, THE APPROVAL / CERTIFICATION YOU ARE TRYING TO ACCESS IS GOING THROUGH RENEWAL PROCESS!***

***YOU CAN VIEW THE PREVIOUS CERTIFICATE ON THE PAGE BELOW.***

***THANK YOU.***

Approve

MOC_F-35100736.pdf	1.0	2022-07-04	<a href="#">Download</a>
Potential customer.pdf	1.0	2022-07-04	<a href="#">Download</a>

Maintenance approval letter from the special approval

Full Name Of MRO	OGMA- Industria Aeronautica de Portugal S.A		
MRO Address	Parque Aeronautico de Alverca Alverca Ribatejo ZipCode: 2615-173 Portugal Europe		
Telephone	(+351)21 958 10 00	Fax	(+351)21 958 04 01
Special approval date	2022-07-05	Special approval type	Extension
Whether involving permits	YES <input type="radio"/> NO <input type="radio"/>		
Are long-term effective	YES <input type="radio"/> NO <input checked="" type="radio"/>	Expired Date:	2022-12-31
Special approval letter from the title	Notification of CAAC Special Approval		

Special approval letter from the content	<p>Based on CCAR145 regulation and your application for renewal approval from CAAC, the purpose of this letter is to formally inform you that CAAC agree your company continuing to provide maintenance work for Chinese customer with your present CAAC Maintenance Organization Certificate which should be expired on June 30th, 2022. This temporary approval is valid until you have received any other formal approval issued by CAAC or before the day December 31st, 2022, which comes earlier. Your company may release Component after the maintenance work finished during this period by this Special Approval, and the working scope is limited to the Rating specified on the MOC and latest Maintenance Capability List accepted by CAAC.</p>
--	--

Special approval letter from the relevant Annex

File Name	File Version	Upload Time	Action
No Data			

Close

## Approve

MOC_F35100736.pdf	<a href="#">1.0</a>	2022-01-06	<a href="#">Download</a>
Potential customer.pdf	<a href="#">1.0</a>	2022-01-06	<a href="#">Download</a>

## Maintenance approval letter from the special approval

Full Name Of MRO	OGMA- Industria Aeronautica de Portugal S.A		
MRO Address	Parque Aeronautico de Alverca Alverca Ribatejo ZipCode: 2615-173 Portugal Europe		
Telephone	(+351)21 958 10 00	Fax	(+351)21 958 04 01
Special approval date	<input type="text" value="2022-01-07"/>	Special approval type	<input type="text" value="Extension"/>
Whether involving permits	YES <input checked="" type="radio"/> NO <input type="radio"/>		
Are long-term effective	YES <input type="radio"/> NO <input checked="" type="radio"/>	Expired Date:	<input type="text" value="2022-06-30"/>
Special approval letter from the title	<input type="text" value="Notification of CAAC Special Approval"/>		

## Special approval letter from the content

Dear Sir or Madam,

Based on CCAR145 regulation and your application for renewal approval from CAAC, the purpose of this letter is to formally inform you that CAAC agree your company continuing to provide maintenance work for Chinese customer with your present CAAC Maintenance Organization Certificate which should be expired on December 31, 2021. This temporary approval is valid until you have received any other formal approval issued by CAAC or before the day June 30, 2022, which comes earlier. Your company may release Component after the maintenance work finished during this period by this Special Approval, and the working scope is limited to the Rating

## Special approval letter from the relevant Annex

File Name	File Version	Upload Time	Action
No Data			

Close

Approve

MOC_F35100736.pdf	<a href="#">1.0</a>	2021-07-02	<a href="#">Download</a>
-------------------	---------------------	------------	--------------------------

Maintenance approval letter from the special approval

Full Name Of MRO	OGMA- Industria Aeronautica de Portugal S.A		
MRO Address	Parque Aeronautico de Alverca Alverca Ribatejo ZipCode: 2615-173 Portugal Europe		
Telephone	(+351)21 958 10 00	Fax	(+351)21 958 04 01
Special approval date	<input type="text" value="2021-07-05"/>	Special approval type	<input type="text" value="Extension"/>
Whether involving permits	YES <input checked="" type="radio"/> NO <input type="radio"/>		
Are long-term effective	YES <input type="radio"/> NO <input checked="" type="radio"/>	Expired Date:	<input type="text" value="2021-12-31"/>
Special approval letter from the title	<input type="text" value="Notification of CAAC Special Approval"/>		

Special approval letter from the content	<p>Dear Sir or Madam,</p> <p>Based on CCAR145 regulation, audit team suggestion and your application for renewal approval from CAAC, the purpose of this letter is to formally inform you that CAAC agree your company continuing to provide maintenance work for Chinese customer with your present CAAC Maintenance Organization Certificate (number F35100736) which should be expired on June 30th, 2021. This temporary approval is valid until you have received any other formal approval issued by CAAC or before the day December 31<sup>st</sup>, 2021, which comes earlier. Your company may release aircraft component after the maintenance work finished during this period by this Special Approval, and the working scope is limited to the Rating specified on the MOC.</p>
Special approval letter from the content	<p>Yours Sincerely,</p> <p>LI Heping Director Continuous Airworthiness &amp; Maintenance Division Flight Standard Department of Civil Aviation Administration of China (CAAC)</p>

Special approval letter from the relevant Annex

File Name	File Version	Upload Time	Action
No Data			

Approve Notification Management Report and Information Update

Special approval date	2021-04-12	Special approval type	Extension
Whether involving permits	YES <input checked="" type="radio"/> NO <input type="radio"/>		
Are long-term effective	YES <input type="radio"/> NO <input checked="" type="radio"/> Expired Date: 2021-06-30		
Special approval letter from the title	Notification of CAAC Special Approval		

Special approval letter from the content

Dear Sir or Madam,

Based on CCAR145 regulation, audit team suggestion and your application for renewal approval from CAAC, the purpose of this letter is to formally inform you that CAAC agree your company continuing to provide maintenance work for Chinese customer with your present CAAC Maintenance Organization Certificate (number F35100736) which should be expired on December 31st, 2020. This temporary approval is valid until you have received any other formal approval issued by CAAC or before the day June 30th, 2021, which comes earlier. Your company may release aircraft component after the maintenance work finished during this period by this Special Approval, and the working scope is limited to the Rating specified on the MOC.

Yours Sincerely,

LI Heping  
 Director  
 Continuous Airworthiness & Maintenance Division  
 Flight Standard Department of Civil Aviation Administration of China (CAAC)

Special approval letter from the relevant Annex

File Name	File Version	Upload Time	Action
No Data			

Close



中国民用航空局  
CIVIL AVIATION ADMINISTRATION OF CHINA (CAAC)

维修许可证  
MAINTENANCE ORGANIZATION CERTIFICATE

编号/No. F35100736

单位名称/NAME OF ORGANIZATION:

OGMA- Industria Aeronautica de Portugal S.A

单位地址/BUSINESS ADDRESS:

Parque Aeronautico de Alverca Alverca Ribatejo 2615-173, Portugal

经审查，该单位符合中国民用航空规章第 145 部的要求，可以从事如下类别的维修工作：  
Upon finding that the organization complies with the requirements of **CHINA CIVIL AVIATION REGULATION(CCAR)** Part 145, the above organization is adequate to accomplish maintenance of the following ratings:

**Component Maintenance**

- ☆ -

本许可证除被放弃、暂停或吊销，在下述期限内将一直有效。

This certificate, unless cancelled, suspended, or revoked, shall continue in effect until:

2020-12-31

局长授权/FOR THE ADMINISTRATOR OF CAAC

签字/SIGNATURE:

XUE Shijun

颁发日期/DATE ISSUED:

2016-11-23

职务/POSITION:

Deputy Director General of FSD

再次颁发日期/DATE REISSUED:

2019-01-10





中国民用航空局  
CIVIL AVIATION ADMINISTRATION OF CHINA (CAAC)

## 许可维修项目 LIMITATION OF MAINTENANCE ITEMS

**限定/LIMITATION:**

对第 F35100736 号许可证所列维修类别限定如下地点和项目:

Location and items set forth on Maintenance Organization Certificate No. F35100736  
is/are limited to the following:

**LOCATION:** Parque Aeronautico de Alverca Alverca Ribatejo 2615-173, Portugal

**Inspection, repair, overhaul and modification of following components:**

**Landing Gear (ATA-32):** Limit to Main Landing Gear Attach Section; Main Landing Gear Strut/Axle/Truck; Nose/Tail Landing Gear Attach Section; Nose/Tail Landing Gear Strut/Axle;

**Pneumatic (ATA-36):** Limit to Pneumatic Distribution System.

Detail as listed in CAAC approved components maintenance capability list.

- ☆ -

This approval will be in effect only on condition of local authority approval kept in valid.  
All work should be accomplished in accordance with current manufacturer's manual and/or  
CAAC approved data.

局长授权/For the Administrator of CAAC

签字/SIGNATURE:

XUE Shijun

职务/POSITION:

Deputy Director General of FSD

颁发日期/DATE ISSUED:

2016-11-23

再次颁发日期/DATE REISSUED:

2019-01-10



# CAAC维修能力清单批准函

Maintenance Capability List Approved by CAAC

---

单位名称 (Name of MRO): OGMA- Industria Aeronautica de Portugal S. A

单位地址 (Address of MRO): Parque Aeronautico de Alverca Alverca Ribatejo 2615-173 Portugal Europe

电话 (TEL): (+351)21 958 10 00

传真 (FAX): (+351)21 958 04 01

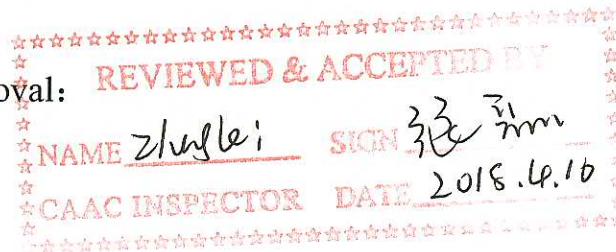
---

Marco Tulio Pellegrini:

你公司于2017年12月06日23时09分提交的部件维修能力清单维修项目已经审查，现根据CCAR145的规定予以批准。

The maintenance items in your Component Capability List which was submitted to CAAC on 2017-12-06 23:09 have been reviewed/audited, this letter serves as approval to your company according to CCAR-145 requirements.

局方批准CAAC Approval:



---

F145-7 (05/2014)

申请编号 (Application No.): CA-F35120173162

打印日期 (Printed Date): 2018-04-16 13:13



OGMA- Indústria Aeronáutica de Portugal S.A

## **Maintenance Capability List for CAAC**

**CAAC Certificate No.: F35100736**

**Issue Date: 15-09-2016**

**Revision No.: 1**

**Revision Date: 04-12-2017**

**Address: Parque Aeronáutico de Alverca 2615-173 Alverca**

## Statement of Compliance

All the items listed in the maintenance capability list should not exceed the approved item scope in the CAAC certificate. (Certificate No. F35100736) OGMA- Industria Aeronáutica de Portugal S.A Company ensures that the facilities, tool and equipment, airworthiness data, and personnel should be provided for carrying out the maintenance work listed in the maintenance capability list, the developed working procedures conform with the requirements of CCAR145 in any time.

Any change or update of the maintenance capability list should be submitted to CAAC for approval.

Name: Pedro Gabriel

Signature: 

Position: Quality Manager

Date: 04 December 2017

Note: 1. The statement should be signed by the Accountable Manager or Quality Manager authorized by him or her.

2. Please submit the whole maintenance capability list incorporates the updates if applicable to CAAC for approval, and the updates should be highlighted by the obvious mark.

OGMA- Indústria Aeronútica de Portugal S.A Company Maintenance Capability list for CAAC

## List of Effective Pages

CAAC Certificate No.: F35100736

Revision No: 1

Pages	Revision Date	Item Quantity	Remark
1	15-09-2016	N/A	
2	15-09-2016	N/A	
3	15-09-2016	N/A	
4	15-09-2016	4	
5	15-09-2016	5	
6	15-09-2016	5	
7	15-09-2016	5	
8	04-12-2017	5	
9	04-12-2017	2	

Approved by:     Pedro Gabriel    

Autographic Signature 

Position     Quality Manager    

Date     04 December 2017

## OGMA- Indústria Aeronáutica de Portugal S.A COMPANY MAINTENANCE CAPABILITY LIST

Date: 04-12-2017

No.	Part Number	Description	ATA Chapter	Manufacturer	Maintenance functions	Technical Data	Major Equipment	Remark
1	1001246-3	GH STAGE BLEED VALVE	36	HAMILTON SUNDSTRAND	Overhaul; Repair; Test; Inspection;	CMM 36-11-30	Pneumatic Bench	LC1 - 1103
2	190-70150-403	MLG SIDE STAY	32	ELEB	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification	CMM 32-11-06	Hydraulic Test Bench	LC - 7319
3	190-70150-404	MLG SIDE STAY	32	ELEB	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification	CMM 32-11-06	Hydraulic Test Bench	LC - 7319
4	190-70200-402	MLG SIDE STAY	32	ELEB	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification	CMM 32-11-10	Hydraulic Test Bench	LC - 7320

5	190-70200-401	MLG SIDE STAY	32	ELEB	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification .	CMM 32-11-10	Hydraulic Test Bench	LC - 7320
6	190-70453-401	NLG SHOCK STRUT	32	LIEBHERR / ELEB	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification .	CMM 32-21-02	Hydraulic Test Bench	LC - 7323
7	190-70453-405	NLG SHOCK STRUT	32	LIEBHERR / ELEB	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification .	CMM 32-21-02	Hydraulic Test Bench	LC - 7323
8	190-70453-407	NLG SHOCK STRUT	32	LIEBHERR / ELEB	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification .	CMM 32-21-02	Hydraulic Test Bench	LC - 7323
9	190-70453-605	NLG SHOCK STRUT	32	LIEBHERR / ELEB	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification .	CMM 32-21-02	Hydraulic Test Bench	LC - 7323

10	190-70550-403	NLG DRAG BRACE	32	LIEBHERR / ELEB	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification .	CMM 32-21-04	Axial Test Device	LC - 7324
11	190-70650-401	NLG LOCKING STAY	32	LIEBHERR / ELEB	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification .	CMM 32-21-06	Test Fixture	LC - 7325
12	170-70700-403	NLG DOWNLOCK SPRING	32	LIEBHERR / ELEB	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification .	CMM 32-21-06	Test Fixture	LC - 7318
13	2821A0000-03	MLG SHOCK STRUT (LH/RH)	32	LIEBHERR	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification .	CMM 32-11-14 CMM 32-11-14-R	Hydraulic Test Bench	LC - 7328
14	2821A0000-04	MLG SHOCK STRUT (LH/RH)	32	LIEBHERR	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification .	CMM 32-11-14 CMM 32-11-14-R	Hydraulic Test Bench	LC - 7328

15	2822A0000-03	MLG SHOCK STRUT (LH/RH)	32	LIEBHERR	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification .	CMM 32-11-14 CMM 32-11-14-R	Hydraulic Test Bench	LC - 7329
16	2822A0000-04	MLG SHOCK STRUT (LH/RH)	32	LIEBHERR	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification .	CMM 32-11-14 CMM 32-11-14-R	Hydraulic Test Bench	LC - 7329
17	4259A0000-01	MLG SHOCK STRUT (LH/RH)	32	LIEBHERR	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification .	CMM 32-11-15 CMM 32-11-15-R	Hydraulic Test Bench	LC - 7326
18	4259A0000-02	MLG SHOCK STRUT (LH/RH)	32	LIEBHERR	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification .	CMM 32-11-15 CMM 32-11-15-R	Hydraulic Test Bench	LC - 7326
19	4260A0000-01	MLG SHOCK STRUT (LH/RH)	32	LIEBHERR	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification .	CMM 32-11-15 CMM 32-11-15-R	Hydraulic Test Bench	LC - 7327

20	4260A0000-02	MLG SHOCK STRUT (LH/RH)	32	LIEBHERR	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification .	CMM 32-11-15 CMM 32-11-15-R	Hydraulic Test Bench	LC - 7327
21	190-70250-407	MLG LOCKING STAY	32	LIEBHERR / ELEB	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification .	CMM 32-11-08	MLG Locking Stay - Test Fixture	LC - 7321
22	190-70250-409	MLG LOCKING STAY	32	LIEBHERR / ELEB	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification .	CMM 32-11-08	MLG Locking Stay - Test Fixture	LC - 7321
23	190-70300-401	MLG DOWNLOCK SPRING	32	LIEBHERR / ELEB	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification .	CMM 32-11-09	Downlock Spring Load Check Device	LC - 7322
24	2821A0000-XX	MLG SHOCK STRUT (LH/RH)	32	LIEBHERR	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification .	CMM 32-11-14 CMM 32-11-14-R	Hydraulic Test Bench	LC - 7679



25	2822A0000-XX	MLG SHOCK STRUT (LH/RH)	32	LIEBHERR	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification	CMM 32-11-14 CMM 32-11-14-R	Hydraulic Test Bench	LC - 7680
26	190-70745-XXX	NLG SHOCK STRUT	32	LIEBHERR / ELEB	Overhaul; Repair; Test; Inspection; Modification	CMM 32-21-02	Hydraulic Test Bench	LC - 7684
<b>Total</b>								<b>26</b>